

Nazwa dokumentu					Strona 1 z 5
Zasady powierzenia przetwarzania danych osobowych					
Typ dokumentu	Rodzaj dokumentu	Numer dokumentu	Wydanie	Obowiązuje od	
Ogólne Wymagania	Ogólny	OW_O_QRS_003	001	2026-09-01	

Zasady powierzenia przetwarzania danych osobowych

§ 1

Zawarcie umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych

Poprzez złożenie i przyjęcie Zlecenia Strony zawierają na czas odpowiadający okresowi jego realizacji umowę powierzenia danych osobowych na następujących warunkach:

§ 2

Definicje

Ilekoć w niniejszej umowie powierzenia przetwarzania danych osobowych mowa o:

1. "DSV" - rozumie się przez to DSV Road Sp. z o.o. z siedzibą w Duchnicach, przy ul. Ożarowskiej 40/42, 05-850 Ożarów Mazowiecki, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000010314, NIP: 113-00-17-933, kapitał zakładowy w kwocie 343.110.000,00 zł.
2. „Zlecniodawcy” – rozumie się przez to podmiot, który zleca DSV usługi spedycji, przewozu lub inne usługi określone w zleceniu,
3. „Administratorze danych” – rozumie się przez to osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, jednostkę lub inny podmiot, który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby przetwarzania danych osobowych,
4. „podmiot przetwarzający” – rozumie się przez to osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, jednostkę lub inny podmiot, który przetwarza dane w imieniu administratora,
5. „danych osobowych” – rozumie się przez to wszelkie informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”),
6. „przetwarzaniu danych” – rozumie się przez to operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie,
7. „systemie informatycznym” – rozumie się przez to zespół współpracujących ze sobą urządzeń, programów, procedur przetwarzania informacji oraz narzędzi programowych wykorzystywanych do przetwarzania danych,
8. „Umowie” – rozumie się przez to niniejszą umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych,
9. „Ogólnym rozporządzeniu o ochronie danych” – rozumie się przez to Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

§ 3

Przedmiot umowy powierzenia

1. Przedmiotem Umowy jest wzajemne przekazanie w powierzenie przetwarzania danych osobowych przez Strony, w związku ze współpracą Stron w zakresie określonym w zleceniu.
2. Zlecniodawca oświadcza, że jest administratorem danych, o których mowa w § 4 ust. 1 Umowy.
3. DSV oświadcza, że jest podmiotem przetwarzającym w stosunku do danych, o których mowa w § 4 ust. 2 Umowy.
4. DSV oświadcza, że dysponuje pisemną, ogólną zgodą na podpowierzenie przetwarzania danych osobowych o których mowa w §4 ust. 2 Umowy, wyrażoną przez administratorów danych tj. podwykonawców świadczących usługi transportowe na rzecz DSV.
5. Strony przekazują w powierzenie, na podstawie art. 28 Ogólnego rozporządzenia o ochronie danych, przetwarzanie danych osobowych i zobowiązują się wzajemnie do ich przetwarzania zgodnego z prawem i zasadami określonymi w Umowie.
6. Strony będą przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w Umowie

§ 4

Powierzenie danych osobowych

Nazwa dokumentu					Strona 2 z 5
Zasady powierzenia przetwarzania danych osobowych					
Typ dokumentu	Rodzaj dokumentu	Numer dokumentu	Wydanie	Obowiązuje od	
Ogólne Wymagania	Ogólny	OW_O_QRS_003	001	2026-09-01	

1. Zleceniodawca powierza DSV przetwarzanie danych osobowych swoich klientów.
2. DSV powierza Zleceniodawcy przetwarzanie danych osobowych podpowierzonych przez podwykonawców tj. dane osobowe kierowców.
3. Zakres powierzonych do przetwarzania danych osobowych, wskazanych w § 4 ust. 1 niniejszej umowy, obejmuje w szczególności dane takie jak: imię, nazwisko, adres zamieszkania, miejsce nadania lub odbioru przesyłki, adres siedziby, PESEL, NIP, nr telefonu kontaktowego, adres e- mail oraz wszelkie inne kategorie danych jakie mogą być konieczne do realizacji zlecenia.
4. Zakres powierzonych do przetwarzania danych osobowych, wskazanych w § 4 ust. 2 Umowy, obejmuje dane takie jak: imię, nazwisko, PESEL, telefon kontaktowy, numer dokumentu (prawo jazdy, dowód osobisty lub paszport).
5. Rodzaj powierzonych danych nie obejmuje tzw. szczególnych kategorii danych oraz danych osobowych dotyczących wyroków skazujących i naruszeń prawa w rozumieniu przepisów Ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych.
6. Celem powierzenia przetwarzania danych osobowych jest wykonanie usługi spedycji, przewozu lub inne usług określonych w zleceniu.
7. DSV w zakresie realizacji celu określonego w ust.6 powyżej, jest uprawniony do wykonywania następujących operacji na powierzonych danych: zbieranie, przechowywanie, przeglądanie, ujawnianie poprzez przesłanie, usuwanie, niszczenie, a także innych operacji niezbędnych do realizacji zlecenia.
8. Zleceniodawca w zakresie realizacji celu określonego w ust. 6 powyżej, jest uprawniony do wykonywania następujących operacji na powierzonych danych: zbieranie, przechowywanie, usuwanie, niszczenie.
9. Przetwarzanie danych odbywać się będzie w formie papierowej lub przy wykorzystaniu systemów informatycznych.

§ 5 Obowiązki Stron

1. Strony będą przetwarzać powierzone im dane osobowe na warunkach i zgodnie z treścią obowiązujących w tym zakresie przepisów prawa. W szczególności przetwarzanie powierzonych danych odbywać się będzie w zgodzie z postanowieniami: Ogólnego rozporządzenia o ochronie danych, Ustawy o ochronie danych osobowych oraz innych właściwych w zakresie przetwarzania danych osobowych przepisów prawa.
2. W związku z powierzeniem przetwarzania danych osobowych Strony zobowiązują się do:
 - 2.1. przetwarzania danych osobowych wyłącznie na podstawie Umowy lub innego udokumentowanego polecenia Strony, za jakie uważa się polecenie przekazane drogą pisemną lub elektroniczną,
 - 2.2. zapewnienia by osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy,
 - 2.3. podjęcia wszelkich środków gwarantujących bezpieczeństwo powierzonych do przetwarzania danych osobowych, w tym m.in. do wdrożenia, przy uwzględnieniu stanu wiedzy technicznej, kosztu wdrażania oraz charakteru, zakresu, kontekstu i celów przetwarzania oraz ryzyka naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia, odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, w celu zapewnienia stopnia bezpieczeństwa odpowiadającego temu ryzyku, w tym między innymi w stosownym przypadku:
 - 2.3.1. pseudonimizacji i szyfrowania danych osobowych,
 - 2.3.2. zdolności do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług przetwarzania,
 - 2.3.3. zdolności do szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego,
 - 2.3.4. regularnego testowania, mierzenia i oceniania skuteczności środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania,
 - 2.3.5. przestrzegania określonych w § 7 Umowy warunków podpowierzenia przetwarzania danych osobowych innemu podmiotowi,
 - 2.3.6. aktywnej współpracy przez cały okres trwania powierzenia przetwarzania danych osobowych, która w szczególności polega na tym, iż Strony, biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w miarę możliwości będą pomagały sobie wzajemnie wywiązywać się z obowiązków względem osób, których dane dotyczą oraz, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne informacje, wywiązywać się z obowiązków w zakresie zagwarantowania bezpieczeństwa danych osobowych oraz wykonywania obowiązków określonych w art. 32–36 Ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.

Nazwa dokumentu					Strona 3 z 5
Zasady powierzenia przetwarzania danych osobowych					
Typ dokumentu	Rodzaj dokumentu	Numer dokumentu	Wydanie	Obowiązuje od	
Ogólne Wymagania	Ogólny	OW_O_QRS_003	001	2026-09-01	

3. Strona zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić drugą Stronę, o:
 - 3.1. każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia danych osobowych właściwemu organowi państwa, chyba, że zakaz zawiadomienia Strony, wynika z przepisów prawa, a w szczególności przepisów postępowania karnego, gdy zakaz ma na celu zapewnienie poufności wszczętego dochodzenia,
 - 3.2. każdym nieupoważnionym dostępem do danych osobowych,
 - 3.3. każdym żądaniem otrzymanym bezpośrednio od osoby, której dane przetwarza, w zakresie przetwarzania dotyczących jej danych osobowych, powstrzymując się jednocześnie od odpowiedzi na żądanie, chyba że zostanie do tego upoważniony przez Stronę.
4. Strony, na każdy pisemny wniosek drugiej Strony, zobowiązane są do udzielenia kompleksowej, pisemnej odpowiedzi, na skierowane pytania dotyczące kwestii związanych z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych.
5. Odpowiedzi, o której mowa w ust. 4 powyżej, Strony udzielą niezwłocznie, nie później niż w terminie 7 dni roboczych od dnia otrzymania wniosku.
6. W przypadku wystąpienia naruszeniu ochrony danych osobowych zagrażającego bezpieczeństwu powierzonych do przetwarzania danych osobowych, tj. w szczególności wystąpienia lub podejrzenia wystąpienia któregośkolwiek z: kradzieży, nieuprawnionego dostępu lub wykorzystania, ujawnienia, utraty, uszkodzenia lub zniszczenia powierzonych danych osobowych lub jakiegokolwiek innego niewłaściwego lub bezprawnego przetwarzania powierzonych danych osobowych, Strona jest zobowiązana:
 - 6.1. niezwłocznie po powzięciu wiadomości o naruszeniu ochrony danych osobowych, jednak w każdym przypadku nie później niż w ciągu czterdziestu ośmiu (48) godzin od powzięcia takiej wiadomości, przekazać Stronie powiadomienie o takim naruszeniu ochrony danych osobowych oraz zapewnić pomoc i przekazać dalsze informacje, które mogą być zasadnie wymagane przez Stronę w związku z tym incydentem,
 - 6.2. niezwłocznie po powzięciu wiadomości o naruszeniu ochrony danych osobowych podjąć wszelkie zasadne starania w celu przeprowadzenia dochodzenia w sprawie naruszenia ochrony danych osobowych, jak również podjąć uzgodnione z Administratorem działania mające na celu usunięcie lub zminimalizowanie negatywnych skutków takiego zdarzenia, a także zminimalizowania ryzyka ponownego wystąpienia podobnego zdarzenia w przyszłości, oraz
 - 6.3. wyłącznie, jeżeli zostanie to uprzednio zaakceptowane na piśmie przez Stronę, powiadomić o naruszeniu ochrony danych osobowych osoby, na które naruszenie ochrony danych osobowych miało wpływ.
7. Podmiot przetwarzający ma obowiązek niezwłocznie poinformować Administratora, jeśli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie przepisów Ogólne rozporządzenia o ochronie danych lub innych przepisów prawa z zakresu ochrony danych Osobowych.

§ 6 Prawo kontroli

1. Strona, ma prawo do kontroli przetwarzania przez drugą Stronę powierzonych jej danych osobowych z punktu widzenia zgodności tego przetwarzania z przepisami prawa oraz postanowieniami Umowy w postaci audytu realizowanego przez Stronę lub audytora,
2. Informacja o terminie i zakresie audytu, o którym mowa w ust. 1 powyżej, będzie przekazana Stronie z co najmniej 14 dniowym wyprzedzeniem,
3. Strona umożliwi Stronie lub audytorowi upoważnionemu przez Stronę przeprowadzanie audytu, o którym mowa w ust.1 i przyczynia się do niego. W szczególności Strona zobowiązana jest udostępnić wgląd do wszystkich materiałów oraz systemów, w których realizowane jest przetwarzanie danych Strony, oraz umożliwić dostęp do pracowników zaangażowanych w ich przetwarzanie.
4. Strona lub audytor upoważniony przez Stronę przed rozpoczęciem czynności audytowych podpisze zobowiązanie o zachowaniu w poufności wszelkich informacji uzyskanych podczas realizacji audytu.

§ 7 Podpowierzenie

1. DSV ma prawo podpowierzenia danych osobowych, o których mowa w § 4 ust. 2, w zakresie i celu niezbędnym do realizacji celu powierzenia przetwarzania danych osobowych określonego w § 4 ust. 6 (ogólna zgoda Zleceniodawcy na podpowierzenie przetwarzania danych osobowych).

Nazwa dokumentu					Strona 4 z 5
Zasady powierzenia przetwarzania danych osobowych					
Typ dokumentu	Rodzaj dokumentu	Numer dokumentu	Wydanie	Obowiązuje od	
Ogólne Wymagania	Ogólny	OW_O_QRS_003	001	2026-09-01	

2. DSV jest zobowiązany do poinformowania Zleceniodawcy o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia innych podmiotów przetwarzających, dając tym samym Zleceniodawcy możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec takich zmian.
3. Jeżeli inny podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych osobowych, pełna odpowiedzialność wobec Zleceniodawcy za wypełnienie obowiązków tego innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na DSV.
4. DSV nie będzie przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego tj. kraju znajdującego się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym, chyba że Zleceniodawca wyrazi na to pisemną zgodę. Po udzieleniu przez Zleceniodawcę zgody na przekazanie danych osobowych do państwa trzeciego, DSV może dokonać takiego transferu danych wyłącznie w przypadku, gdy:
 - 4.1. stwierdzone zostało w drodze decyzji Komisji Europejskiej, że docelowe państwo trzecie zapewnia adekwatny poziom ochrony danych osobowych, lub
 - 4.2. zapewnione zostały inne środki, które zgodnie z obowiązującymi przepisami legalizują transfer danych do tego państwa trzeciego takie jak: prawnie wiążące i egzekwowalne instrumenty, wiążące reguły korporacyjne, standardowe klauzule przyjęte przez Komisję Europejską, standardowe klauzule przyjęte przez organ nadzorczy, kodeksy postępowania; mechanizm certyfikacji.

§ 8 Odpowiedzialność Stron

1. Strony są odpowiedzialne za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z Umową oraz obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa.
2. W każdym przypadku odpowiedzialność Stron ograniczona jest do szkody rzeczywistej (damnum emergens), bez utraconych korzyści (lucrum cessans) czy też szkód pośrednich, bez względu na to, czy podstawą dochodzenia odszkodowania jest umowa (ex contractu), czy czyn niedozwolony (ex delicto), z wyjątkiem przypadków, gdy bezwzględnie obowiązujące prawo stanowi inaczej.

§ 9 Usunięcie lub zwrot danych osobowych

1. Zależnie od decyzji Strony w tym zakresie, w terminie do 30 dni roboczych od dnia zakończenia współpracy Strona jest zobowiązana do usunięcia lub zwrotu wszelkich powierzonych jej danych osobowych oraz usunięcia wszelkich ich istniejących kopii, chyba, że obowiązujące przepisy prawa nakazują przechowywanie tych danych osobowych.
2. Powierzenie przetwarzania danych osobowych trwa do upływu wyżej wskazanego terminu.
3. Usunięcie / zwrot danych zostaną stwierdzone stosownym protokołem, w sposób i na zasadach określonych przez Administratora.

§ 10 Pozostałe postanowienia

1. Przetwarzanie danych dozwolone jest wyłącznie w celu określonym w § 4 ust. 6 Umowy.
2. Zasady komunikacji między Stronami:
 - 2.1. W przypadku komunikacji w formie pisemnej – doręczenie pocztą (listem poleconym), pocztą kurierską lub osobiście na adresy podane w komparycji Umowy,
 - 2.2. W przypadku komunikacji w formie elektronicznej – na następujące adresy email:
 - 2.2.1. ze strony DSV: email ...
 - 2.2.2. ze strony Zleceniodawcy: email ...
3. Zmiana danych, o których mowa w ust. 2 pkt 2), powyżej nie stanowi zmiany Umowy i wymaga jedynie pisemnego poinformowania drugiej Strony. Do czasu otrzymania informacji o zmianie danych za prawidłowe dane do kontaktów uznaje się dane dotychczasowe.
4. Doręczenia dokonane na zasadach określonych w ust. 2 powyżej uznaje się za prawidłowe z chwilą dojścia do adresata. Bez względu na potwierdzenie dotarcia oświadczenia do adresata uznaje się, że oświadczenie doszło do tego adresata po upływie 14 dni od dnia wysłania przez nadawcę.

§ 11 Czas trwania i wypowiedzenie Umowy

Nazwa dokumentu					Strona 5 z 5
Zasady powierzenia przetwarzania danych osobowych					
Typ dokumentu	Rodzaj dokumentu	Numer dokumentu	Wydanie	Obowiązuje od	
Ogólne Wymagania	Ogólny	OW_O_QRS_003	001	2026-09-01	

- Umowa zawarta jest na czas określony odpowiadający okresowi wykonania zlecenie, o którym mowa w § 9 ust. 3 Umowy.
- Strona występująca w danym zakresie jako administrator ma prawo wypowiedzieć Umowę w trybie natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:
 - wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z Umową,
 - wykonuje Umowę niezgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa,
 - nie zaprzestał niewłaściwego przetwarzania danych osobowych,
 - zawiadomił o swojej niezdolności do wypełnienia Umowy, a w szczególności wymagań określonych w §5 Umowy.
- Jeżeli jedna ze Stron rażąco narusza zobowiązania wynikające z Umowy, druga Strona może wypowiedzieć Umowę ze skutkiem natychmiastowym oraz żądać naprawienia szkody poniesionej na skutek takiego naruszenia

§ 12 Postanowienia końcowe

- W sprawach nieuregulowanych postanowieniami Umowy zastosowanie będą mieć właściwe przepisy prawa.
- Wszelkie zmiany, uzupełnienia Umowy, jak również oświadczenia składane w związku z niniejszą Umową, tj. oświadczenie o wypowiedzeniu lub rozwiązaniu Umowy wymagają dla swej ważności zachowania formy pisemnej lub równoważnej, tj. elektronicznej z kwalifikowanym podpisem elektronicznym, z zastrzeżeniem, tych sytuacji w których Umowa wprost przewiduje możliwość dokonywania zmian w innej formie.
- Strony zgodnie oświadczają, iż w przypadku sporów powstałych na tle realizacji Umowy dążyć będą do polubownego ich załatwienia. W przypadku, gdy nie dojdzie do załatwienia sporu w powyższy sposób, właściwym do jego rozstrzygnięcia będzie sąd powszechny właściwy miejscowo według właściwości ogólnej.
- Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

DSV	Zleceniodawca